

Subscribe	Past Issues		Translate ▼
---------------------------	-----------------------------	--	-----------------------------

[View this email in your browser](#)

COVID-19 Update - Face Coverings
June 17, 2020

Mise à jour sur le COVID-19: Couvre-visages
17 juin 2020



**A MESSAGE FROM THE
COMPONENT PRESIDENT &
YOUR COMPONENT HEALTH &
SAFETY COMMITTEE**

**UN MESSAGE DU PRÉSIDENT
DE LA COMPOSANTE
ET VOTRE COMITÉ DE SANTÉ
ET SÉCURITÉ DE LA
COMPOSANTE**



Dear members,

In recent weeks we have had excellent discussion and collaboration with management on the topic of personal protective equipment (PPE). Many of you have reached out to us recently expressing confusion or concern regarding what needs to be worn when or that wearing PPE may come across as unprofessional or uninviting to our passengers.

We have prepared the following bulletin to address some of these issues, which have been discussed with the company. Should you have questions, please do not hesitate to reach out to us directly, your Health and Safety Committees or Safety Management.

A new normal:

We mustn't feel uncomfortable or ashamed of wearing our PPE. It may feel strange or silly and it can certainly make social interactions more difficult, but these are merely new challenges that we must and will overcome. As our new Vice-President of IFS, Jon Turner, stated in his most recent message "... Seeing your PPE gives our customers great comfort knowing that you are trained safety professionals".

As PPE becomes more ubiquitous, it's not so much a source of concern for the public as it is a welcome sight and comfort. ***So, wear both your uniform and PPE with care and pride, like the safety professionals that you have always been!***

Cloth face coverings for crew:

As announced in the weekly IFS newsletter on June 12th, the company will be providing all crew with two branded cloth face coverings. These had been requested by many of our members and may be more comfortable for use while in areas *off aircraft* where physical distancing is easier to achieve, such as waits in the airport, layover hotel etc. You must sign for your pair at your local crew centre.

- Cloth face coverings do not meet the criteria for personal protective equipment (PPE) and therefore **cannot be used anywhere onboard the aircraft.**
- Cloth face coverings may retain moisture after prolonged use and need cleaning to prevent growth of bacteria. For your safety, as well as that of others around you, at the end of the day your mask should be washed with warm soapy water, thoroughly rinsed to remove any soap residue and hung to dry for use the next day.

Surgical masks and N95 respirators are mandatory onboard for all crew:

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

company provides two options for use onboard the aircraft: surgical masks or N95 face respirators.

- As stated in Insert 293, all cabin crew **MUST** wear a surgical mask or N95 respirator at **all times** while onboard the aircraft – regardless of location. This means in the galley, crew rest, cabin, washrooms, and flight deck etc. ***The only exceptions are when eating, drinking, taking medication, for medical reasons as cleared by occupational health services or during any emergency procedures.***
- A plastic faceguard does not provide the same protection as a mask and cannot be worn alone. If it were a mask, it would be called a mask!

Face coverings onboard for passengers:

As outlined in Insert 293, passengers are required to wear a face covering at all times onboard. Exceptions do exist, but they aren't a free pass! In a time of rapidly changing policies, **it's more important than ever to know and apply the various sections of the FAM together.**

For example, if a passenger expresses having trouble breathing, there is an exception allowing them to remove their mask. But remember breathing difficulty would be considered a medical emergency. You therefore need to follow procedures to request medical assistance and contact STAT MD.

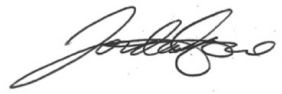
- A general exemption exists for special needs or unforeseen circumstances at the crew's discretion. *This isn't license for passengers to disobey Transport Canada mandated policy, but rather an acknowledgement that it is impossible to foresee every possible onboard situation and that you as crew need to be able to exercise critical judgement and adapt accordingly during exceptional circumstances.*
- As a general rule, any medical reason for not wearing a mask must be cleared by MEDA prior to departure or Stat-MD once in-flight.
- As a general rule, a customer who doesn't have a valid reason not to wear a mask and who doesn't comply with crew instructions requires following procedures for disruptive unruly passengers FAM 3.6.1. ***Remember: the goal is to apply conflict management techniques and achieve compliance without escalating the situation.***
- Appropriate paperwork needs to be filed for any situation where a customer becomes unable to wear their mask during flight (medical forms incl. clearance card / disruptive pax report etc.).

TIP! *Cloth face coverings may make breathing more difficult over time as they get humid*

In Solidarity,



Wesley Lesosky
President, Air Canada Component of CUPE



Jordan Bray-Stone
Chairperson, Health & Safety Committee



Mise à jour sur le COVID-19: Couvre-visages

Chers membres,

Ces dernières semaines, nous avons eu d'excellentes discussions et collaborations avec la direction sur le thème de l'équipement de protection individuelle (EPI). Bon nombre d'entre vous nous ont récemment contacté pour exprimer leur confusion ou leur inquiétude quant à quand doit être porté l'EPI ou au fait qu'on peut percevoir cet équipement comme étant non professionnel ou peu invitant pour nos passagers.

Nous avons préparé le bulletin suivant pour aborder certaines de ces questions, qui ont été discutées avec l'entreprise. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter directement, à contacter vos comités de santé et de sécurité ou à contacter le département de la gestion de la sécurité au sein de l'entreprise.

Une nouvelle normalité :

Nous ne devons pas nous sentir mal à l'aise ou honteux de porter notre EPI. Il peut sembler étrange ou ridicule et il peut certainement rendre les interactions sociales plus difficiles, mais ce ne sont que de nouveaux défis que nous devons surmonter. Comme notre nouveau vice-président des services en vol, Jon Turner, l'a déclaré dans son plus récent message « Les

[Subscribe](#)[Past Issues](#)[Translate ▼](#)

individuelle; cela leur démontre que vous êtes des professionnels formés.».

À mesure que l'EPI devient de plus en plus omniprésent, il ne sera pas tant perçu comme une source de préoccupation pour le public, mais plutôt comme une source de confort appréciée. **Donc, portez votre uniforme et votre EPI avec soin et fierté, comme les professionnels de la sécurité que vous avez toujours été!**

Couvre-visages en tissu pour l'équipage :

Comme annoncé dans le bulletin hebdomadaire des services en vol le 12 juin, l'entreprise fournira à tous les membres de l'équipage deux couvre-visages en tissu avec l'emblème d'AC. Ceux-ci avaient été demandés par plusieurs de nos membres et peuvent être plus confortables pour une utilisation en dehors de l'avion où la distanciation physique est plus facile à réaliser, comme les attentes à l'aéroport, dans les hôtels d'escale, etc. Vous devez vous rendre à votre centre de ressources aux équipages et signer pour obtenir votre paire.

- Les couvre-visages en tissu ne répondent pas aux critères de l'équipement de protection individuelle (EPI) et **ne peuvent donc pas être utilisés à bord de l'avion.**
- Les couvre-visages en tissu peuvent retenir l'humidité après une utilisation prolongée et doivent donc être avoir besoin d'être nettoyés pour prévenir la croissance des bactéries. Pour votre sécurité, ainsi que celle des autres autour de vous, à la fin de la journée votre masque doit être lavé avec de l'eau savonneuse chaude, soigneusement rincé pour enlever les résidus de savon et accroché à sécher pour une utilisation le lendemain.

Les masques chirurgicaux et les respirateurs N95 sont obligatoires à bord pour tous les membres d'équipage :

Comme nous sommes des employés et que les couvre-visages en tissu ne répondent pas aux critères de l'EPI, l'entreprise offre deux options à bord de l'avion : les masques chirurgicaux ou les respirateurs N95.

- Comme indiqué dans l'encart 293, tout le personnel de cabine **DOIT** porter un masque chirurgical ou un respirateur N95 **en tout temps** à bord de l'avion – quel que soit l'emplacement. Cela inclut les offices, les aires de repos de l'équipage, la cabine, les toilettes, et dans le poste de pilotage, etc. **Les seules exceptions sont lorsque vous mangez, buvez, prenez des médicaments, pour des raisons médicales comme l'ont autorisé la clinique médicale de la compagnie ou lors de toute intervention d'urgence.**
- Un protège-visage en plastique ne fournit pas la même protection qu'un masque et ne peut pas être porté seul. S'il s'agissait d'un masque, on l'appellerait un masque!

Subscribe

Past Issues

Translate ▼

Couvre-visages a bord de l'appareil pour les passagers:

Comme indiqué dans l'encart 293, les passagers doivent porter un couvre-visage en tout temps à bord. Des exceptions existent, mais ce ne sont pas un laissez-passer gratuit! En cette période de changements rapides des politiques, **il est plus important que jamais de connaître et d'appliquer ensemble les différentes sections de notre manuel d'agents de bord.**

Par exemple, si un passager exprime avoir de la difficulté à respirer, il existe une exception lui permettant d'enlever son masque. Mais rappelez-vous que la difficulté respiratoire serait considérée comme une urgence médicale. Vous devez donc suivre les procédures pour demander de l'aide médicale et contacter STAT MD.

- Il existe une exemption générale pour les besoins spéciaux ou les circonstances imprévues à la discrétion de l'équipage. *Il ne s'agit pas d'une permission pour les passagers de désobéir à la politique prescrite par Transports Canada*, mais plutôt d'une reconnaissance du fait qu'il est impossible de prévoir toutes les situations possibles à bord et que vous devez, en tant qu'équipage, être en mesure d'exercer un jugement critique et de vous adapter en conséquence dans des circonstances exceptionnelles.
- En règle générale, toute raison médicale empêchant un passager de porter un masque doit être approuvée par MEDA avant le départ ou Stat-MD une fois en vol.
- En règle générale, un passager qui n'a pas de raison valable de ne pas porter de masque et qui ne se conforme pas aux instructions de l'équipage exige qu'on suive les procédures pour les passagers indisciplinés et turbulents à comportements perturbateurs, section 3.6.1 du manuel. ***N'oubliez pas que l'objectif est d'appliquer des techniques de gestion des conflits et d'atteindre la conformité sans aggraver la situation.***
- Les documents appropriés doivent être soumis pour toute situation où un client devient incapable de porter son masque pendant le vol (formulaires médicaux, rapport de passager perturbateur, etc.).

CONSEIL! Les couvre-visages en tissu peuvent rendre la respiration plus difficile au fil du temps car ils deviennent humides en raison de la respiration de l'utilisateur. Offrir le **choix** d'un masque chirurgical jetable peut être une solution appropriée.

Solidairement,

Subscribe	Past Issues		Translate ▼
------------------	--------------------	--	--------------------



Wesley Lesosky
President, Air Canada Component of CUPE

Jordan Bray-Stone
Chairperson, Health & Safety Committee



Copyright © 2020 Air Canada Component of CUPE, All rights reserved.

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#).